



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 19. novembra 2019  
(OR. en)

14086/19

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2019/0256(NLE)**

---

---

**FISC 439  
ECOFIN 996**

## **NÁVRH**

---

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	13. novembra 2019
Komu:	Jepppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 583 final
Predmet:	Návrh VYKONÁVACIEHO ROZHODNUTIA RADY, ktorým sa Španielsku a Francúzsku povoľuje uplatňovať osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 5 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty

---

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 583 final.

---

Príloha: COM(2019) 583 final



V Bruseli 13. 11. 2019  
COM(2019) 583 final

2019/0256 (NLE)

Návrh

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa Španielsku a Francúzsku povoľuje uplatňovať osobitné opatrenie  
odchyľujúce sa od článku 5 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej  
hodnoty**

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

Podľa článku 395 smernice 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty<sup>1</sup> (ďalej len „smernica o DPH“) môže Rada jednomyselne na návrh Komisie opraviť členské štáty, aby uplatňovali osobitné opatrenia odchyľujúce sa od ustanovení uvedenej smernice s cieľom zjednodušiť postup pri výbere dane alebo zabrániť určitým druhom daňových únikov alebo vyhýbania sa daňovej povinnosti.

Francúzsko a Španielsko požiadali listmi, ktoré Komisia zaevidovala 23. mája 2019, resp. 17. júna 2019, o povolenie odchyliť sa od článku 5 smernice o DPH. V súlade s článkom 395 ods. 2 smernice o DPH Komisia listmi z 10. septembra 2019 informovala ostatné členské štáty o žiadosti predloženej Španielskom a Francúzskom. Listmi z 11. septembra 2019 Komisia oznámila Španielsku a Francúzsku, že má všetky informácie, ktoré považuje za potrebné na posúdenie žiadosti.

### **1. KONTEXT NÁVRHU**

#### **• Dôvody a ciele návrhu**

Európska únia vypracovala robustnú energetickú politiku, ktorá vychádza z potreby bezpečnej, konkurencieschopnej a udržateľnej energie. Európska únia preto stanovila ambiciózne ciele v oblasti energetickej efektívnosti, rozvoja obnoviteľných zdrojov energie a zníženia emisií CO<sub>2</sub>, ktoré by sa mali dosiahnuť na úrovni Únie. Na dosiahnutie týchto cieľov je potrebný integrovanejší trh s energiou.

Prioritou v tejto súvislosti je rozvoj kapacity prepojení elektrizačných sústav medzi Španielskom, Portugalskom a zvyškom Európy. Význam ďalšieho zvyšovania kapacity energetických prepojení medzi Španielskom a Francúzskom bol zdôraznený v Madridskom vyhlásení, ktoré 4. marca 2015 podpísali prezident Francúzska, premiéri Španielska a Portugalska a predseda Európskej komisie. V uvedenom dokumente sa zdôraznil zásadný význam dosiahnutia plne fungujúceho a prepojeného vnútorného trhu s energiou. Zároveň sa v ňom zdôraznilo, že vybudovanie potrebnej energetickej infraštruktúry je pre členské štáty, ktoré ešte nedosiahli minimálnu úroveň začlenenia do vnútorného trhu s energiou, ako sú Portugalsko a Španielsko, skutočne nevyhnutné. V nadväznosti na toto vyhlásenie bola vytvorená skupina na vysokej úrovni pre juhozápadnú Európu, ktorej cieľom je monitorovať rozvoj prepojení v tomto regióne.

Dôležitým krokom v tomto smere bolo vybudovanie prepojenia Baixas – Santa Llogaia. Za nasledujúci krok sa považuje vybudovanie druhého prepojenia cez Biskajský záliv.

Vnútroštátne orgány Španielska a Francúzska pre reguláciu trhu s elektrinou, teda „Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia“ a „Commission de Régulation de l'Énergie“, podpísali v tejto súvislosti 22. septembra 2017 dohodu o financovaní prepojenia elektrizačných sústav medzi oboma členskými štátmi vedúceho cez Biskajský záliv. Úloha vybudovať toto prepojenie bola zverená prevádzkovateľom prenosovej sústavy v Španielsku a Francúzsku – „Red Eléctrica de España“ a „Réseau de transport d'Electricité“. V dohode sa stanovuje, že náklady sa budú deliť rovným dielom, teda 50 % nákladov bude znášať Španielsko a zvyšných 50 % nákladov Francúzsko.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1.

Súčasťou projektu je vybudovanie dvoch nezávislých vysokonapäťových jednosmerných vedení (ďalej len „vedenie HVDC“), z ktorých každé bude mať kapacitu 1 000 megawattov, medzi mestami Cubnezais (Francúzsko) a Gatica (Španielsko). Projekt bude pozostávať z týchto prvkov:

- technické úpravy existujúcich elektrických staníc Gatica a Cubnezais,
- prepojenia z existujúcich elektrických staníc Gatica a Cubnezais do nových HVDC meniarň Gatica a Cubnezais,
- štyri nové HVDC meniarne s kapacitou 1 000 MW (dva bipóly v Gatice a dva v Cubnezais),
- dve 1 000 MW vedenia (4 káble), z toho 90 km bude tvoriť pozemné vedenie a 280 podmorské vedenie cez Biskajský záliv,
- napätie HVDC vedení sa určí po dokončení výberového konania.

V súlade so zásadou územnej pôsobnosti stanovenou v smernici o DPH je potrebné stanoviť, kde sa vykonávajú dodávky tovaru a poskytovanie služieb. Preto by za bežných okolností bolo v prípade každého dodania tovaru alebo poskytnutia služieb, nadobudnutia tovaru v rámci Spoločenstva a dovozu tovaru súvisiaceho s realizáciou projektu potrebné stanoviť, či sa vykonáva v Španielsku alebo vo Francúzsku. Španielsko a Francúzsko sa domnievajú, že uplatňovanie tohto pravidla by spôsobilo daňové komplikácie zdaniteľným osobám zodpovedným za výstavbu prepojenia elektrizačných sústav a pre španielske a francúzske daňové orgány, keďže projekt je v skutočnosti riadený ako jeden celok bez ohľadu na jeho cezhraničný charakter.

V záujme zjednodušenia účtovania DPH Španielsko a Francúzsko žiadajú o povolenie na základe článku 395 smernice o DPH odchyliť sa od článku 5 smernice o DPH a stanoviť, že na účely DPH budú dodávatelia všetky dodávky tovaru a poskytnutia služieb, nadobudnutia tovaru v rámci Spoločenstva a dovozy tovaru určené na realizáciu plánovanej investície (teda výstavby prepojenia elektrizačných sústav) fakturovať, ako keby sa z 50 % uskutočnili na území Španielska a z 50 % na území Francúzska.

Po vybudovaní prepojenia elektrizačných sústav sa budú uplatňovať bežné pravidlá DPH.

Rada schválila Španielsku a Francúzsku podobné osobitné opatrenie<sup>2</sup> týkajúce sa výstavby podzemného prepojenia elektrizačných sústav medzi mestami Santa Llogaia v Španielsku a Baixas vo Francúzsku. Pri predchádzajúcich príležitostiach Rada schválila aj ďalšie výnimky zo zásady územnej pôsobnosti, okrem iného v prípade Nemecka a Poľska<sup>3</sup>, Nemecka a Česka<sup>4</sup>, ako aj Poľska a Ukrajiny<sup>5</sup>.

<sup>2</sup> Vykonávacie rozhodnutie Rady 2012/85/EÚ z 10. februára 2012 (Ú. v. EÚ L 41, 15.2.2012, s. 16).

<sup>3</sup> Rozhodnutie Rady 95/115/ES z 30. marca 1995 (Ú. v. ES L 80, 8.4.1995, s. 47); rozhodnutie Rady 96/402/ES z 25. júna 1996 (Ú. v. ES L 165, 4.7.1996, s. 35); rozhodnutie Rady 95/435/ES z 23. októbra 1995 (Ú. v. ES L 257, 27.10.1995, s. 34); rozhodnutie Rady 2001/741/ES zo 16. októbra 2001 (Ú. v. ES L 278, 23.10.2001, s. 28) a vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/918 z 22. júna 2018 (Ú. v. EÚ L 163, 28.6.2018, s. 17).

<sup>4</sup> Rozhodnutie Rady 97/188/ES zo 17. marca 1997 (Ú. v. ES L 80, 21.3.1997, s. 18); rozhodnutie Rady 97/511/ES z 24. júla 1997 (Ú. v. ES L 214, 6.8.1997, s. 39) a rozhodnutie Rady 2001/742/ES zo 16. októbra 2001 (Ú. v. ES L 278, 23.10.2001, s. 30).

<sup>5</sup> Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/1769 z 25. septembra 2017 (Ú. v. EÚ L 250, 28.9.2017, s. 73).

Rozdelenie DPH účtovanej na stavebné práce medzi Francúzskom a Španielskom bude predstavovať zjednodušenie, vďaka ktorému bude pre dotknuté podniky a daňové orgány ľahšie uplatňovať daňové pravidlá, než by to bolo pri uplatňovaní bežných daňových pravidiel.

Vzhľadom na úzky rozsah pôsobnosti odchyľujúceho sa opatrenia by bol prípadný nepriaznivý vplyv opatrenia na DPH vyberanú na stupni konečnej spotreby, a teda na vlastné zdroje Únie pochádzajúce z DPH, zanedbateľný.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa navrhuje, aby sa požadované odchyľujúce sa opatrenie povolilo.

## 2. PRÁVNY ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Článok 395 smernice o DPH.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Vzhľadom na ustanovenie smernice o DPH, z ktorého návrh vychádza, sa zásada subsidiarity neuplatňuje.

- **Proporcionalita**

Rozhodnutie sa týka povolenia udeleného členským štátom na základe ich vlastnej žiadosti a nezakladá sa ním žiadna povinnosť.

Vzhľadom na veľmi obmedzený rozsah pôsobnosti výnimky je osobitné opatrenie primerané sledovanému cieľu.

- **Výber nástroja**

Navrhovaný nástroj: vykonávacie rozhodnutie Rady.

Podľa článku 395 smernice o DPH je výnimka zo spoločných pravidiel o DPH možná iba na základe oprávnenia Rady konajúcej jednomyselne na návrh Komisie. Vykonávacie rozhodnutie Rady je najvhodnejším nástrojom, keďže môže byť určené jednotlivým členským štátom.

## 3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Tento návrh vychádza zo žiadostí predložených Španielskom a Francúzskom a týka sa len týchto členských štátov.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Externá expertíza nebola potrebná.

- **Posúdenie vplyvu**

Návrhom vykonávacieho rozhodnutia Rady sa Španielsku a Francúzsku umožňuje, aby so všetkými dodávkami tovaru a poskytnutiami služieb, nadobudnutiami tovaru v rámci Spoločenstva a dovozmi tovaru určenými na realizáciu prepojenia elektrizačných sústav medzi mestami Gatica a Cubnezais nakladali na účely DPH tak, ako keby sa z 50 % uskutočnili na území Španielska a z 50 % na území Francúzska. Očakáva sa, že toto opatrenie zjednoduší daňové povinnosti dodávateľov zapojených do projektu a výber dane zo strany daňových orgánov. Vzhľadom na obmedzený rozsah pôsobnosti tejto výnimky bude vplyv v každom prípade obmedzený.

#### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Návrh nemá žiadny vplyv na vlastné zdroje Únie pochádzajúce z DPH.

#### **5. ĎALŠIE PRVKY**

Platnosť tohto návrhu uplynie dokončením výstavby prepojenia elektrizačných sústav medzi mestom Gatica v Španielsku a mestom Cubnezais vo Francúzsku.

Návrh

**VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,**

**ktorým sa Španielsku a Francúzsku povoľuje uplatňovať osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 5 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty<sup>1</sup>, a najmä na jej článok 395 ods. 1 prvý pododsek,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Francúzsko a Španielsko požiadali listmi, ktoré Komisia zaevidovala 23. mája 2019 a 17. júna 2019, o povolenie zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 5 smernice 2006/112/ES v súvislosti s výstavbou prepojenia elektrizačných sústav medzi mestami Gatica v Španielsku a Cubnezais vo Francúzsku (ďalej len „osobitné opatrenie“).
- (2) Listmi z 10. septembra 2019 Komisia v súlade s článkom 395 ods. 2 smernice 2006/112/ES zaslala žiadosť Španielska a Francúzska ostatným členským štátom. Listmi z 11. septembra 2019 Komisia oznámila Španielsku a Francúzsku, že má všetky informácie potrebné na posúdenie žiadosti.
- (3) Španielsky vnútroštátny orgán pre reguláciu trhu s elektrinou, Comisión Nacional de los Mercados y la Competencia, a francúzsky vnútroštátny orgán pre reguláciu trhu s elektrinou, Commission de Régulation de l'Énergie, podpísali 22. septembra 2017 dohodu o financovaní prepojenia elektrizačných sústav Španielska a Francúzska vedúceho cez Biskajský záliv. Úloha vybudovať toto prepojenie bola zverená prevádzkovateľom prenosovej sústavy v Španielsku a Francúzsku – Red Eléctrica de España a Réseau de transport d'Electricité. V dohode sa stanovuje, že náklady na projekt sa budú znášať rovnakým dielom, teda z 50 % ich bude znášať Španielsko a z 50 % Francúzsko.
- (4) Na základe osobitného opatrenia sa na účely dodávok tovaru a poskytovania služieb, nadobudnutia tovaru v rámci Spoločenstva a dovozu tovaru určených na výstavbu prepojenia elektrizačných sústav má s týmto prepojením zaobchádzať, ako keby sa z 50 % nachádzalo na území Španielska a z 50 % na území Francúzska.

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 347, 11.12.2006, s. 1.

- (5) V prípade neschválenia tohto osobitného opatrenia by bolo podľa zásady územnej pôsobnosti potrebné pri každej dodávke zistiť, či sa miesto zdanenia nachádza v Španielsku alebo vo Francúzsku.
- (6) Na základe informácií poskytnutých Španielskom a Francúzskom sa osobitným opatrením zjednoduší postup výberu DPH, pričom celková výška príjmov Španielska a Francúzska z daní vybraných na stupni konečnej spotreby bude ovplyvnená len v zanedbateľnom rozsahu. Preto je vhodné povoliť Španielsku a Francúzsku, aby uplatňovali osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 5 smernice 2006/112/ES, podľa ktorého sa má prepojenie elektrizačných sústav medzi mestami Gatica v Španielsku a Cubnezais vo Francúzsku na účely dodávok tovaru a poskytovania služieb, nadobudnutia tovaru v rámci Spoločenstva a dovozu tovaru určených na výstavbu tohto prepojenia považovať za prepojenie nachádzajúce sa z 50 % na území Španielska a z 50 % na území Francúzska.
- (7) Výnimka nemá žiadny vplyv na vlastné zdroje Únie pochádzajúce z DPH,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### *Článok 1*

Odchylne od článku 5 smernice 2006/112/ES sa Španielsku a Francúzsku povoľuje považovať prepojenie elektrizačných sústav medzi mestami Gatica v Španielsku a Cubnezais vo Francúzsku na účely dodávok tovaru a poskytovania služieb, nadobudnutia tovaru v rámci Spoločenstva a dovozu tovaru určených na jeho výstavbu za prepojenie nachádzajúce sa z 50 % na území Španielska a z 50 % na území Francúzska.

#### *Článok 2*

Toto rozhodnutie je určené Španielskemu kráľovstvu a Francúzskej republike.

V Bruseli

*Za Radu  
predseda*